

Revisions	Rev No	Rev Date	Content	Prepared by	Approved by
	00 ~ 04		- Xem file mềm hoặc số sửa đổi trước	Chu Văn Đạt	Bùi Minh Khiêm
05	28/09/2023		- Bổ sung phần hướng dẫn tháo lắp lưới lọc trong Hướng dẫn vệ sinh van cấp (chỉ áp dụng cho sản phẩm C885D và C885CD). - Sửa mã tài liệu từ 0IM067301N thành 0IM067301R1.	Đinh Đức Thịnh	Bùi Minh Khiêm
06	10/04/2024		- Tách HDSD của hàng xuất TAC ra sử dụng tài liệu riêng, theo TLDM số K124025. - Sửa mã tài liệu từ 0IM067301R1 thành 0IM067301S1.	Hoàng Văn Tài	Bùi Minh Khiêm

TOTO**HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG BÀN CẦU****1. CHÚ Y KHI SỬ DỤNG**

- Không cho iỏi giấy hoặc các vật khác vào bồn cầu. Nếu không có thể gây tắc bồn cầu.
- Không cho quá nhiều giấy vệ sinh vào bồn cầu. Nếu không có thể gây tắc bồn cầu.
- Không xả nước khi kết thúc chia tích dù nước. Nếu không sẽ dẫn tới xả kém.
- Không tăng lực mạnh hay đỗ nước nóng vào bồn cầu. Nếu không có thể gây vỡ sứ.
- Không dùng iòn nắp bồn cầu. Nếu không có thể gây hư hại bồn cầu hoặc gây thương tích cho người sử dụng.
- Không cho chất tẩy rửa vào bồn trong kết nước. Nếu không có thể gây hư hại các phu kiện bên trong kết nước.
- Không dùng van dừng nếu lâu ngày không sử dụng.
- Khi bồn cầu bị hút vòi, tuy nhiên không chèn vào phần bị hút vòi, không tiếp xúc sử dụng. Nếu không có thể gây thương tích cho người sử dụng hoặc rò rỉ nước.
- Sau khi xả nước, có thể tiếp tục nhả ra từ vòi xả trong lòng bồn cầu. Đây là hiện tượng bình thường do nước còn động trong hộp xả, không phải hỏng hóc, hãy yên tâm.
- Để đảm bảo tính năng sử dụng, sau khi lắp đặt, hãy kiểm tra mức nước bên trong kết nước. Nếu mức nước quá cao hoặc quá thấp thì hãy điều chỉnh lại sao cho bằng với vạch kẻ của dấu **W**. (tham khảo phần 3.4).

Quét QR để xem video sử dụng và chăm sóc sản phẩm
Hoặc truy cập theo đường link dưới đây:
<https://vn.toto.com/tai-lieu-huong-dan-su-dung-tu-cham-soc-san-pham>

**2. VỆ SINH SAN PHẨM**

Vết bẩn hình thành là do cặn bẩn hoặc vi khuẩn, nấm mốc tích tụ lại. Càng để lâu thì sự tích tụ càng lớn và vết bẩn càng khó làm sạch. Vì vậy vệ sinh vệ sinh sản phẩm hàng ngày để sản phẩm luôn sạch sẽ và bền đẹp, giúp người sử dụng luôn cảm thấy thoải mái.

2.1. Dụng cụ vệ sinh

- Khi vệ sinh, hãy sử dụng những dụng cụ không gây xước bề mặt như bàn chải mềm, khăn mềm, mút mềm để làm sạch.
- Không sử dụng các dụng cụ có thể gây xước bề mặt như bàn chải kim loại, bàn chải nhọn có chứa chất làm bóng, giấy ráp, vải nilon.



0IM067301S1/06

2.2. Chất tẩy rửa

- Nên sử dụng các chất tẩy rửa trung tính. Ngoài ra có thể sử dụng những dung dịch rửa thông thường dùng cho già đinh có tính axit, tính kiềm. Tuy nhiên, các dung dịch có tính kiềm mạnh, tính axit mạnh dùng cho công nghiệp hoặc dung dịch có chứa hơi mài sẽ làm xước và ăn mòn bề mặt sản phẩm nên không được sử dụng.
- Không để chất tẩy rửa có tính axit mạnh hoặc kiềm mạnh vào bồn cầu. Nếu không có thể gây rò vòi bồn cầu.



Chất tẩy rửa không kiềm, không axit



Chất tẩy rửa có tính axit, có tính kiềm

Chú ý: Không để chất tẩy rửa vào bên trong kết nước. Nếu không có thể gây hư hại các phu kiện bên trong kết nước.

2.3. Vệ sinh bồn cầu

Bước 1: Lau khô nước ở vị trí bị bẩn.

Bước 2: Đổ trực tiếp chất tẩy rửa vào vết bẩn.

Chú ý: Không để chất tẩy rửa bẩn lên các phu kiện khác, đặc biệt là các phu kiện bằng kim loại như ốc cố định bệ ngồi, bộ cối bát cầu, van dừng, dây cáp, cần gạt nước, nút nhấn xả...

Bước 3: Đổ bồn chải mềm hoặc mút mềm để coi sạch vết bẩn.

Bước 4: Hòa tan bằng nước để làm sạch chất tẩy rửa trên bề mặt sản phẩm.

Bước 5: Lau khô sản phẩm bằng khăn mềm

**3. XỬ LÝ SỰ CỐ**

Chú ý:

- Khi phát hiện rò rỉ nước ở đường ống hay nước chảy không ngừng, hãy dừng van dừng (trường hợp không có van dừng thì hãy đóng van tổng của đường nước).
- Trường hợp bồn cầu trào tướng, tham khảo hướng dẫn kỹ lưỡng của nhà sản xuất.
- Tham khảo thêm phần "Tài liệu tham khảo" trên website của TOTO (<http://vn.toto.com>)

3.1. Kết nước kinh nước chậm hoặc không tích nước

- Van dừng đang đóng. Mở van dừng.
- Áp suất nước thấp. Tăng áp suất nước (như lắp thêm bơm tăng áp).
- Đây cấp bị tắc hoặc bị gấp. Lắp sạch hoặc lắp lại dây cấp.
- Van cấp bị bẩn bẩn. Tháo ra và vệ sinh, chỉ tiết xem trang 2.

3.2. Nước chảy không ngừng vào trong bồn cầu.

- Van cấp: Mở/closing không đồng kín kít với nắp che đậy cản bẩn của van.

3) Van xả:

- Đảo xả: Gió giật silicone cửa van và bồn nên nắp van không kín, khi đó cần làm sạch gioăng bằng nước và vải mềm.
- They thay: Gió giật silicone dùng thời gian lâu ngày, bị lão hóa. Phải thay thế gióng mới theo trình tự như dưới đây. (Khách hàng có thể mua gióng mới tại các đại lý của TOTO).

**3.3. Bồn cầu xả kém**

- Kết nước chưa tích đủ nước. Chỉ xả nước khi kết nước đã tích đủ.

- Ông nối nước bị tuột khỏi ống trên xả. Cắn lại hoặc hàn nước vào ống trên xả.

- Xả không đủ đậm đặc.

- Thay thế gioăng.

- Thay gioăng silicone bằng cách like.

3.4. Điều chỉnh mức nước bên trong kết nước

- Giam nước.

- Tăng mức nước.

- Dùng tua vặn để khóa.

Minh họa 1 trang**Ghi chú:**

- Hình vẽ trên là ví dụ mô tả in trên khố giấy quy định, không phải toàn bộ nội dung in ấn.
- Bản vẽ này chỉ là để quản lý kích thước, không dùng để in ấn.
- Khi in ấn, phải dùng tệp nội dung để in.
- Khố giấy in: Khố giấy A4 (210 x 297 mm), 2 mặt.
- Số trang: 02.

TOLERANCE (\pm mm)		TOTO VIETNAM CO., LTD.				For	FI
Dưới 150	1.5	Designed	Checked		Approved	Unit: mm	Type
150 đến 600	2.0					Scale:	Part/Product No
Trên 600	3.0					Code Form: F-G0121/03	0IM067301S1
Dept	Issued Date	Material			Page:	Title	Hướng dẫn sử dụng bồn cầu
SPD	29/02/2016	Giấy					

TOTO

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG BÀN CẦU

1. CHÚ Ý KHI SỬ DỤNG

- Không cho lối giấy hoặc các vật khác vào bàn cầu. Nếu không có thể gây tắc bàn cầu.
- Không cho quá nhiều giấy vệ sinh vào bàn cầu. Nếu không có thể gây tắc bàn cầu.
- Không xả nước khi két nước chưa tích đủ nước. Nếu không sẽ dẫn tới xả kèm.
- Không tác dụng lực mạnh hay đổ nước nóng vào bàn cầu. Nếu không có thể gây vỡ sứ.
- Không đứng lên nắp đậy bàn cầu. Nếu không có thể gây hư hại bàn cầu hoặc gây thương tích cho người sử dụng.
- Không cho chất tẩy rửa vào bên trong két nước. Nếu không có thể gây hư hại các phụ kiện bên trong két nước.
- Hãy đóng van dừng nếu lâu ngày không sử dụng.
- Khi bàn cầu bị nứt vỡ, tuyệt đối không chạm vào phần bị nứt vỡ, không tiếp xúc với sử dụng. Nếu không có thể gây thương tích cho người sử dụng hoặc rò nước.
- Sau khi xả, nước có thể tiếp tục nhỏ ra từ lỗ xả trong lòng bàn cầu. Đây là hiện tượng bình thường do nước còn đang trong hộp xả, không phải hỏng hóc và không ảnh hưởng đến tổng lượng nước tiêu thụ.
- Để đảm bảo tính năng sử dụng, sau khi lắp đặt, hãy kiểm tra mức nước bên trong két nước. Nếu mức nước quá cao hoặc quá thấp thì hãy điều chỉnh lại sao cho bằng với vạch kẻ của dấu WL (tham khảo phần 3.4).

Quét QR để xem video sử dụng và chăm sóc sản phẩm.
Hoặc truy cập theo đường link dưới đây:
<https://vn.toto.com/tai-lieu/huong-dan-su-dung-va-cham-soc-san-pham>



2. VỆ SINH SẢN PHẨM

Vết bẩn hình thành là do cặn bẩn hoặc vi khuẩn, nấm mốc tích tụ lại. Càng để lâu thì sự tích tụ càng lớn và vết bẩn càng khó làm sạch. Vì vậy vui lòng vệ sinh sản phẩm hàng ngày để sản phẩm luôn sạch sẽ và bền đẹp, giúp người sử dụng luôn cảm thấy thoải mái.

2.1. Dụng cụ vệ sinh

- Khi vệ sinh, hãy sử dụng những dụng cụ không gây xước bề mặt như bàn chải mềm, khăn mềm, mút mềm để làm sạch.
- Không sử dụng các dụng cụ có thể gây xước bề mặt như bàn chải kim loại, bàn chải nilon có chứa chất làm bóng, giấy ráp, vải nilon.



2.2. Chất tẩy rửa

- Nên sử dụng các chất tẩy rửa trung tính. Ngoài ra có thể sử dụng những dung dịch rửa thông thường dùng cho gia đình có tính axit, tính kiềm. Tuy nhiên, các dung dịch có tính kiềm mạnh, tính axit mạnh dùng cho công nghiệp hoặc dung dịch có chứa hạt mài sẽ làm xước và ăn mòn bề mặt sản phẩm nên không được sử dụng.
- Không đổ chất thông cống có tính axit mạnh hoặc kiềm mạnh vào bàn cầu. Nếu không có thể gây nứt vỡ bàn cầu.



Chất tẩy rửa dùng trong gia đình



Chất tẩy rửa dùng trong công nghiệp

Chú ý: Không đổ chất tẩy rửa vào bên trong két nước. Nếu không có thể gây hư hại các phụ kiện bên trong két nước.

2.3. Vệ sinh bàn cầu

Bước 1: Lau khô nước ở vị trí bị bẩn.

Bước 2: Đổ trực tiếp chất tẩy rửa vào vết bẩn.

Chú ý: Không đổ chất tẩy rửa bẩn lên các phụ kiện khác, đặc biệt là các phụ kiện bằng kim loại như ốc cố định bộ ngồi, bộ cố định bàn cầu, van dừng, dây cáp, cần gạt nước, nút nhấn xả, ...

Bước 3: Dùng bàn chải mềm hoặc mút mềm để cọ sạch vết bẩn.

Bước 4: Rửa lại bằng nước để làm sạch chất tẩy rửa trên bề mặt sản phẩm.

Bước 5: Lau khô sản phẩm bằng khăn mềm.



OIM067301S1/06

3. XỬ LÝ SỰ CỐ

Chú ý:

- Khi phát hiện rò rỉ nước ở đường ống hay nước chảy không ngừng, hãy đóng van dừng (trường hợp không có van dừng thì hãy đóng van tống của đường nước).
- Trường hợp bàn cầu treo tường, tham khảo hướng dẫn di kèm với két nước âm tường hoặc van xả bàn cầu.
- Tham khảo thêm phần "Tài liệu tham khảo" trên website của TOTO (<http://vn.toto.com>)

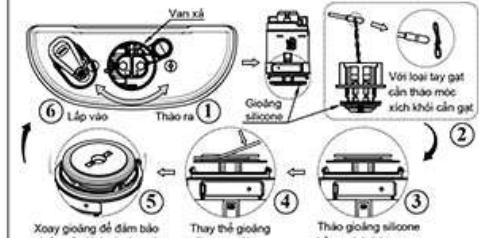
3.1. Két nước tích nước chậm hoặc không tích nước

- Van dừng dang đóng: Mở van dừng.
- Áp suất nước thấp: Tăng áp suất cấp nước (như lắp thêm bơm tăng áp).
- Dây cáp bị bẩn hoặc bị giàn: Làm sạch hoặc lắp lại dây cáp.
- Van cấp bị cặn bẩn: Thảo ra và vệ sinh, chi tiết xem trang 2.

3.2. Nước chảy không ngừng vào trong bàn cầu.

- Van cấp: Máng ngăn không đóng kín khít với nắp che do cặn bẩn cản thoát ra và vệ sinh, chi tiết xem trang 2.
- Van xả:

- Bảo dưỡng: Gióng silicone của van xả bị bẩn nên nắp van không kín, khi đó cần làm sạch gioing bằng nước và vải mềm.
- Thay thế: Gioing silicone dùng thời gian lâu ngày, bị lão hóa. Phải thay thế gioing mới theo trình tự như dưới đây. (Khách hàng có thể mua gioing mới tại các đại lý của TOTO).

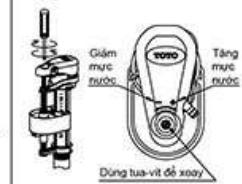


3.3. Bàn cầu xả kém

- Két nước chưa tích đủ nước: Chỉ xả nước khi két nước đã tích đủ nước.
- Ống hồi nước bị tuột khỏi ống tròn xả: Cốm lại ống hồi nước vào ống tròn xả.



3.4. Điều chỉnh mực nước bên trong két nước



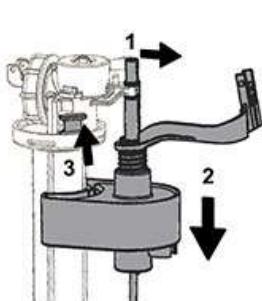
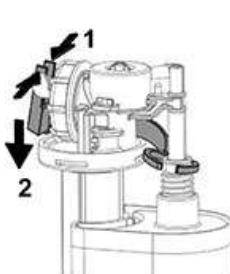
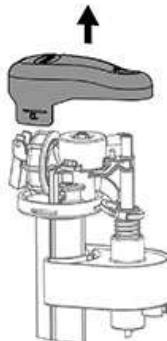
TOTO**HƯỚNG DẪN VỆ SINH VAN CẤP**

Khi có hiện tượng nước cấp chậm, nước cấp bị gián đoạn, lượng nước không cấp đủ hoặc nước chảy không ngừng từ nguồn cấp thì cần vệ sinh van cấp, hãy đóng van khóa nước trước khi thực hiện:

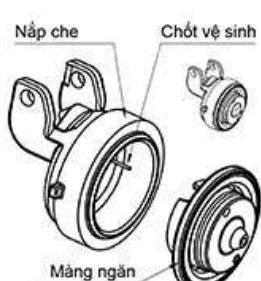
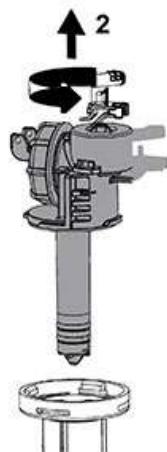
- Tháo nắp phía trên bằng cách kéo từ phía dưới của nắp.
- Án vào hai đầu của phần tay cầm của đòn bẩy để tháo được nô ra.
- Tháo thanh điều chỉnh khỏi giá đỡ (1) cho phép thiết bị trượt xuống dưới cùng và tháo chốt giữ bằng cách kéo khai mũi tên như vào (3).
- Ném giữ phần van, vặn 1/4 vòng ngược chiều kim đồng hồ và kéo phần vỏ ra ngoài.
- Tháo dài ốc nằm phía ngoài vỏ của van bằng dụng cụ.
- Tháo màng ngăn ra khỏi vỏ của nó bằng cách mảng ngăn này ra khỏi vỏ một cách cẩn thận. Lưu ý vị trí của mảng ngăn trong khi tháo.
- Tháo bộ lọc ra khỏi ống.
- Rửa sạch tất cả các bộ phận dưới vòi nước để loại bỏ các mảnh vụn, cặn hoặc mảng bẩn. Lắp lại lần lượt tất cả các bộ phận theo thứ tự ngược lại. Mở van nước, kiểm tra rò rỉ và hoạt động của thiết bị.

*** Lưu ý khi thực hiện lắp ráp trở lại:**

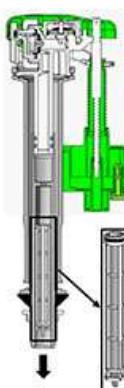
- Cần thực hiện đúng các bước, nếu không thực hiện đúng có thể gây hỏng phụ kiện, rò nước hoặc không thể hoạt động cấp nước bình thường.
- Sau khi lắp ráp trở lại, kiểm tra và điều chỉnh lại mực nước sao cho chạm tới vạch WL.

Bước 1**Bước 2****Bước 3****Bước 4****Bước 5****Bước 6****Bước 7**

(*) Chỉ áp dụng cho sản phẩm
C885D, C885CD

**Chú ý:**

- Khi vệ sinh không làm xước gioăng hoặc làm cong chốt.
- Khi lắp chốt với lỗ thông khí trên mảng ngăn, chốt phải thò ra ngoài và không bị cong vênh.



Dùng kim rút lưỡi lọc ra khỏi ống và
vệ sinh bằng nước.